

INFORMAȚII PERSONALE

Raluca Sînziana Ghervan



EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

2023–prezent

Regizor și asistent de regie în cadrul Teatrului Elisabeta din București

- 2024 - Regizoare a piesei "E doar amor" de Jeff Gould, la Restaurant Elisabeta din București
- 2023 - Creatoare și regizoare a piesei "Mofturi și Can-can pe bulevard" – compilație de sketch-uri comice, scene din Caragiale și muzică românească interbelică, la Restaurant Elisabeta din București.
- 2023 - Regizoare a piesei "Artă" de Yasmina Reza, la Restaurant Elisabeta din București.
- 2023 - Regizoare a piesei "Aproape rude" de Alan Ayckbourn, la Restaurant Elisabeta din București.
- 2023 - Regizoare a piesei "Bona bună și nebună" de Marc Camoletti, la Restaurant Elisabeta din București.

2009–2022

Asistent universitar, catedra de Arta Actorului, Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică (România)

ASISTAREA ȘI SUSȚINEREA CURSURILOR DE ARTA ACTORULUI, ANUL I-III, LICENȚĂ

- 2020-2021- asistent regie la piesa de licență „Azilul de noapte” de Maxim Gorki, clasa Conf. Univ. Dr. Puiu Șerban, U.N.A.T.C., București
- 2020-2021- asistent regie la piesa de licență „Savage in limbo” de John Patrick Shanley, clasa Conf. Univ. Dr. Puiu Șerban, U.N.A.T.C., București
- 2018- asistent regie la piesa de licență „Things I know to be true” de Andrew Bovell, clasa Prof. Univ. Dr. Puiu Șerban, Teatrul Arte Dell 'Anima, București

-2018- asistent regie la piesa de licență „Ani de pribegie” de Aleksei Arbuzov, clasa Prof. Univ. Dr. Puiu Șerban, C.C.U.N.B., București

-2015- asistent regie la piesa de licență „Câinele grădinarului” de Lope de Vega, clasa Prof. Univ. Dr. Puiu Șerban, Palatul copiilor, București

-2011-2012 Asistentă de regie la piesa „Miezul verii” de Tracy Letts, în regia lui Șerban Puiu, piesă de licență, la secția Arta Actorului, U.N.A.T.C I.L. Caragiale, București

-2011-2012 Asistentă de regie la piesa „În șoaptă” de Lillian Helman, în regia lui Șerban Puiu, piesă de licență, la secția Arta Actorului, U.N.A.T.C I.L. Caragiale, București

2018-2019

Conferințe și cursuri

-2019 – susținerea unui curs în analiza operei dramatice a lui William Shakespeare, „Visul unei nopți de vară”, în cadrul cursurilor de pregătire a U.N.A.T.C. pentru candidații la facultatea de teatru.

-2018- 16 martie-18 martie – susținerea cursurilor de pregătire pentru candidații la examenul de admitere al U.N.A.T.C., București

2007–Prezent

Translator și scriitor

-2024 – traducătoare a piesei ”Don’t start without me”, / ”Nu începe fără mine”

-2023 – traducătoare a piesei ”How the other half loves”, / ”Cum iubește cealaltă jumătate” – de Alan Ayckbourn, care se joacă până în prezent la Teatrul Elisabeta din București.

-2023 – traducătoare a piesei ”Relatively speaking”, / ”Aproape rude” – de Alan Ayckbourn, care se joacă până în prezent la Restaurant Elisabeta din București.

-2023 – traducătoare a piesei ”La bonne Anna”, / ”Bona bună și nebună” – de Marc Camoletti, care se joacă până în prezent la Restaurant Elisabeta din București.

-2019- traducătoare a piesei „Vous n`avez rien a declarer?"/ „Lună de miere cu piper”- de Maurice Hannequin, care se joacă la teatrul Elisabeta din 2019 până în prezent.

-2018 - traducătoare a piesei ”Venice sous la neige” / ”Nevastă-mea e șuvaneză” de Gilles Dyrek, care se joacă la teatrul Elisabeta din 2018 până în prezent.

-2017 - traducătoare și asistentă de regie la piesa „Arsenic and old lace”/ „Arsenic și dantelă veche” de Joseph Kesselring. Regia - Puiu Șerban; teatrul Teatrelle, București

-2017- co-traducătoare a piesei „Stones in his pokets”/„Cu pietre în buzunar” de Marie Jones. Piesa se joacă la Teatrul Național în regia lui Haralambie Daniel

-2009 - Co-traducătoare a pieselor „Danny and the deep blue sea”, „Women of Manhattan”, „Savage in Limbo”,-care se joacă din 2021 la Teatrul Sică Alexandrescu din Brașov, „The Italian-American Reconciliation” de J.P. Shanley.

-2008 traducătoare a piesei „Crimes of the Heart” de Beth Henley și a piesei „Blithe Spirit” de Noel Coward, care s-a jucat din 2009 până în 2019 la Teatrul Metropolis, iar în prezent se joacă la Teatrul Elisabeta, București.

-2007 - Co-autoare a piesei „Locuri calde”, împreună cu actorul Alexandru Vlad, piesă care se joacă în prezent la Teatrul Foarte Mic, București

2009–Prezent **Trainer**

-1 iulie- 21 iulie 2013, 2014, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021 și 2022 Trainer la English Summer Camp - Enisala Safari Village, în cadrul cursului de Drama; coordonarea jocurilor de actorie și regizarea a trei piese de teatru cu trei grupe diferite de copii (7-14 ani), pe parcursul a trei săptămâni, în fiecare an.

-2012- 2013 Trainer la Școala Liderilor; susținerea Cursurilor de vorbire și jocuri pentru dezinhibare și dezvoltare personală, Retică și tehnici ale discursului, Limbajul gesturilor (cursuri pentru politicieni și oameni de afaceri).

-2006-2007 Trainer la Școala de Modelling Dalles, Cursuri de vorbire și mișcare pentru fotomodele (12-17 ani), Jocuri de actorie pentru dezinhibare, dezvoltare personală, muncă în echipă

-2009-2019 Trainer și membru al juriului în fiecare ediție a Festivalului Anual de Teatru Magic Fest Suceava, coordonator de workshop-uri de arta actorului cu elevi de liceu (14-17ani)

2002–Prezent **Activitatea artistică**

-2024 – până în prezent, rol secundar în piesa "Haos la Motel", de Landen Swain; rolul – Jannet; Regia – Vlad Ianuș; Restaurant Elisabeta din București

-2024 – până în prezent, rol secundar în piesa "Mă mut la tata", de Andreas Petrescu; rolul – Marcela; Regia – Andreas Petrescu; Restaurant Elisabeta din București

- 2024 – până în prezent, rol secundar în piesa "Minciuni nevinovate" de Neil Simon; rolul – Cookie; Regia – Lucian Ghimiși; Restaurant Elisabeta din București

-2024 – până în prezent, rol secundar în piesa "Musafirul" de Erica Moldovan; rolul – Miți; Regia – Tania Popa; Restaurant Elisabeta din București

-2023 – până în prezent, rol secundar în piesa "Probleme în paradis", / "Funeral, all inclusive" de Anatoliy Krym; rolul – Valya; Regia – Vlad Ianuș; Restaurant Elisabeta din București.

-2022 – până în prezent, rol secundar în piesa "Răzbunare pe tocuri", / "Tango, monsieur?" de Aldo Lo Castro ; rolul – Amanda Marini; Regia – Vlad Ianuș; Restaurant Elisabeta din București

-2020- până în prezent, rol secundar în piesa „Lună de miere cu piper” de Maurice Hennequin; rolul-*Ernestine* ; Regia – Puiu Șerban; teatrul Elisabeta, București.

-2019- până în prezent, rol secundar în piesa „Încurcătura la nivel înalt” de Ray Cooney; rolul- *Directoarea*; Regia – Puiu Șerban; teatrul Elisabeta, București.

-2018- până în prezent, rol secundar în piesa „Boeing-Boeing” după Marc Camoletti; rolul – *Jenia* (rusoaica); Regia – Puiu Șerban, Teatrul Elisabeta, București

-2018- până în prezent, rol secundar în piesa „Capcană pentru un bărbat căsătorit” de Robert

Thomas; Rolul – *Dra. Berton*; Regia – Puiu Șerban; Teatrul Elisabeta, București

-2017- 2019, rol secundar în piesa „Iulia, o scânteie”, de Mirela Stoian. Rolul – *Falicia Hașdeu*; Regia – Mirela Stoian; Teatrul Elisabeta, București.

-2016- până în prezent, rol principal în piesa „Milionul, nepoatele și milionara”, adaptare după „Leading ladies” de Ken Ludwig. Rolul – *Margaret*; Regia – Puiu Șerban; Teatrul Teatrelli, București.

- 2016- până în prezent, rol secundar în piesa „Încă nu, dar o să fie”, adaptare după „Not now, darling” de John Chapman și Ray Cooney; Rolul – *Maude*; Regia Puiu Șerban; Teatrul Elisabeta, București

-2015- 2024, rol secundar în piesa „Las’ că știm noi”, adaptare după „Flying feathers” de Derek Benfield; Rolul – *Debby*; Regia – Puiu Șerban; Teatrul Elisabeta, București

-2014- 2016, rol secundar în piesa “Vassa Jeleznova” de Maxim Gorki; Rolul – *Natalia*; Regia – Puiu Șerban; Teatrul Elisabeta, București

-2014- până în prezent, dublu rol în piesa „Peretele” de Lia Bugnar; Rolurile - *Inga* și *Arteziana*; Regia – Lia Bugnar; Teatrul Metropolis, București

-2013- 2014, rol secundar în piesa „Romeo și Julieta” de W. Shakespeare; Rolul - *Lady Capulet*; Regia – Teodora Cămpineanu; Teatrul de Comedie, București și Cetatea de Scaun Suceava

-2013- 2017, rol principal în piesa „Femeile din viața mea” după J. P. Shanley; Rolul – *Billy*, Regia – Puiu Șerban; Teatrul de Artă, Godot și Teatrul Elisabeta, București

-2012- până în prezent, rol secundar în piesa „Boeing-Boeing” după Marc Camoletti; Rolul – *Juditha*; Regia – Puiu Șerban; Băneasa Shopping City, sala Epika și Teatrul Elisabeta, București

-2011 Rol principal în piesa „Ursul” de A.P. Cehov; Rolul – *Elena Ivanova Popova*; Regia – Liviu Lucaci; piesă de disertație la secția Arta Actorului, sala Ion Cojar, U.N.A.T.C I.L. Caragiale, București

-2011 Rol secundar în piesa „Hedda Gabler” de Henrik Ibsen; Rolul – *Mătușa Jule*; Regia – Ciprian Nechita; piesă de disertație la secția Regie Teatru, sala Ion Cojar, U.N.A.T.C I.L. Caragiale, București

-2010-2011 Rol secundar în piesa „Cele două orfeline” după Adolphe Philippe Dennery și Eugene Cormon; Rolul – *Contesa*; Regia – Monica Ciută; teatrul Arcub, București

-2010- 2016 Rol principal în piesa „Norway today” de Igor Bauersima; Rolul – *July*; Regia – Marius Gîlea; Godot Caffè, București

-2009- 2010 Rol secundar în piesa „Opera de trei parale” de Bertolt Brecht; Rolul – *Jenny*; Regia – George Ivașcu; Teatrul Național de Operetă, București

-2009-2010 Membru în ansamblul de cântec și dans „Mileniul trei Mileniul Dragostei” proiect creat de Monica Ciută, la Silver Church, București

-2009- până în prezent Rol secundar în piesa „Fantoma, dragostea mea” după Noel Coward; Rolul – *Violet*; Regia – Puiu Șerban; Teatrul Metropolis, București

-2009 Rol principal în piesa „Vassa Jeleznova” de Maxim Gorki; Rolul – *Vassa Jeleznova*; Regia – Puiu Șerban; piesă de licență la secția Arta Actorului, sala Pod B, U.N.A.T.C I.L. Caragiale, București

-2009 Rol principal în piesa „Delir în doi” de Eugen Ionescu; Rolul – *Ea*; Regia – Simona Teodoroiu; piesă de licență la secția Regie Teatru, sala Platoul de regie, U.N.A.T.C I.L. Caragiale, București

-2009 Rol secundar în piesa „Maestrul cântăreț” de Frank Wedekind; Rolul – *Profesoara de pian*; Regia – Andreea Iacomită; piesă de licență la secția Regie Teatru, sala Ion Sava, U.N.A.T.C I.L. Caragiale, București

-23 iulie-3 august 2008 Participantă în Workshop-ul „Icon Arts Cisnădie”, secția drama, la profesorul Adrian Titieni

-23 iulie-18 august 2007 Participantă la proiectul „În căutarea teatrului existențial”, workshop susținut de David Esrig în sala Thalia, Sibiu

-2006 - Absolventă a cursurilor de English Drama din cadrul Colegiului Național „Petru Rareș” Suceava

-2002-2006 Participantă în festivaluri naționale de teatru de liceu T4T, ID-fest, Ideo-Ideis.

2013–2014 Articole publicate

- 2014 / "The perfonat function and the referential function in thatre"

- 2014 /20 decembrie/ revista "Journal of romanian literary studies", numărul 5

-2014 / Conferința internațională "Discurs critic și variație lingvistică" din Suceava - "Peirce's semiotic triangle in William Shakespeare's dramatic discourse"

- 2014 / revista ANADISS, ediția numărul 14 "Shakespeare's poetics in theatrical practice"

-2013 / Universitatea Ștefan cel Mare, Suceava, revista "Universitaria" -- "Comunicarea în opera dramatică a lui Shakespeare"

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

2017 – prezent Studii doctorale - Domeniul TEATRU și ARTELE SPECTACOLULUI,

Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică, I.L. Caragiale, București (România)

- având ca temă de cercetare "Shakespeare, de la sursele documentare la artă, în reprezentarea vieții prin teatru"

2014-2016 Studii în Departamentul de Pregătire a Personalului Didactic,

Nivelul 1 și 2, Universitatea Ștefan cel Mare, Suceava

2009–2011 Studii universitare de masterat - Domeniul TEATRU - ARTA ACTORULUI, ANALIZA TEXTULUI DRAMATIC ȘI PEDAGOGIA ARTEI ACTORULUI

Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică I.L. Caragiale, București

2006–2009 **Studii Universitare de Licență - DOMENIUL ARTELE
SPECTACOLULUI: ACTORIE**

Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică I.L. Caragiale, București
(România)

2002–2006 **Studii liceale, profilul UMAN: FILOGIE, BILINGV ROMÂNĂ-ENGLEZĂ**

Colegiul Național "Petru Rareș", Suceava (România)

1994–2002 **Studii gimnaziale**

Școala Generală Nr. 3, Suceava (România)

COMPETENȚE PERSONALE

Limba(i) maternă(e)

română

Limbile străine

	ÎNȚELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
engleză	C2	C2	C2	C2	C2
franceză	C2	C1	C2	C2	C1
spaniolă	C2	C1	B2	B2	A2

Niveluri: A1 și A2: Utilizator elementar - B1 și B2: Utilizator independent - C1 și C2: Utilizator experimentat

Cadrul european comun de referință pentru limbi străine